

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Prüfen Sie das Hebeband vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen wie Schnitte, Abnutzung oder Verformungen. Verwenden Sie das Band nicht, wenn Schäden festgestellt werden.	Before each use, check the lifting strap for damage such as cuts, wear or deformation. Do not use the strap if any damage is found.	Avant chaque utilisation, vérifiez la sangle de levage pour déceler des dommages tels que coupures, usure ou déformation. N'utilisez pas la bande si des dommages sont constatés.	Prima di ogni utilizzo, controllare che la cinghia di sollevamento non presenti danni quali tagli, usura o deformazioni. Non utilizzare il nastro se si riscontrano danni.	Controleer voor ieder gebruik de hijsband op beschadigingen zoals insnijdingen, slijtage of vervorming. Gebruik de tape niet als er schade wordt geconstateerd.	Antes de cada uso, compruebe que la correa de elevación no presente daños como cortes, desgaste o deformaciones. No utilice la cinta si encuentra algún daño.	Před každým použitím zkontrolujte zvedací popruh, zda není poškozen, jako je řez, opotřebení nebo deformace. V případě zjištění poškození pásku nepoužívejte.	Prije svake uporabe provjerite postoji li na traci za podizanje oštećenja poput posjekotina, istrošenosti ili deformacije. Nemojte koristiti traku ako se pronađe bilo kakvo oštećenje.	Prije svake uporabe provjerite postoji li na traci za podizanje oštećenja poput posjekotina, istrošenosti ili deformacije. Nemojte koristiti traku ako se pronađe bilo kakvo oštećenje.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az emelőheveder nem sérült-e, például vágások, kopás vagy deformáció. Ne használja a szalagot, ha sérülést észlel.
Lagern Sie Hebebänder an einem trockenen, sauberen Ort und schützen Sie sie vor Sonneneinstrahlung und chemischen Einflüssen. Halten Sie sie von scharfen Gegenständen fern, die das Material beschädigen könnten.	Store lifting straps in a dry, clean place and protect them from sunlight and chemical influences. Keep them away from sharp objects that could damage the material.	Conservez les sangles de levage dans un endroit sec et propre et protégez-les du soleil et des influences chimiques. Éloignez-les des objets pointus qui pourraient endommager le matériau.	Conservare le cinghie di sollevamento in un luogo asciutto e pulito e proteggerle dalla luce solare e dagli agenti chimici. Tenerli lontani da oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il materiale.	Bewaar hijsbanden op een droge, schone plaats en bescherm ze tegen zonlicht en chemische invloeden. Houd ze uit de buurt van scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.	Guarde las correas de elevación en un lugar limpio y seco y protéjalas de la luz solar y de las influencias químicas. Manténgalos alejados de objetos punzantes que puedan dañar el material.	Zvedací popruhy skladujte na suchém, čistém místě a chraňte je před slunečním zářením a chemickými vlivy. Udržujte je mimo dosah ostrých předmětů, které by mohly poškodit materiál.	Trake za podizanje čuvajte na suhom, čistom mjestu i zaštitite ih od sunčeve svjetlosti i kemijskih utjecaja. Držite ih dalje od oštarih predmeta koji bi mogli oštetiti materijal.	Trake za podizanje čuvajte na suhom, čistom mjestu i zaštitite ih od sunčeve svjetlosti i kemijskih utjecaja. Držite ih dalje od oštarih predmeta koji bi mogli oštetiti materijal.	Az emelőhevedereket száraz, tiszta helyen tárolja, és óvja őket a napfénytől és a vegyi hatásoktól. Tartsa távol azokat éles tárgyaktól, amelyek károsíthatják az anyagot.
Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer der Rundschlinge angemessen geschult sind und die Sicherheitsanweisung en verstehen.	Ensure that all users of the round sling are adequately trained and understand the safety instructions.	Assurez-vous que tous les utilisateurs du harnais rond sont correctement formés et comprennent les consignes de sécurité.	Assicurarsi che tutti gli utenti dell'imbragatura siano adeguatamente addestrati e comprendano le istruzioni di sicurezza.	Zorg ervoor dat alle gebruikers van ronde tilbanden goed zijn opgeleid en de veiligheidsinstructies begrijpen.	Asegúrese de que todos los usuarios de eslingas estén debidamente capacitados y comprendan las instrucciones de seguridad.	Zajistěte, aby všichni uživatelé kulatých popruhů byli řádně vyškoleni a rozuměli bezpečnostním pokynům.	Pobrinite se da su svi korisnici remena pravilno obučeni i razumiju sigurnosne upute.	Pobrinite se da su svi korisnici remena pravilno obučeni i razumiju sigurnosne upute.	Győződjön meg arról, hogy a heveder minden felhasználója megfelelő képzésben részesült, és megértette a biztonsági utasításokat.